

**NOVY**

1773 - 1775 - 1776

1777 - 1778

**Novy Inductie Pro**

**Novy Induction Pro**

**Novy Induktionskochfeld Pro**

**Novy Induction Pro**

# INHOUD

---

|          |                                  |          |
|----------|----------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>ALGEMENE INFORMATIE</b>       | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>MILIEU EN BESPARING</b>       | <b>4</b> |
| 2.1      | Verpakkingsmateriaal             | 4        |
| 2.2      | Afvoeren van het oude apparaat   | 4        |
| <b>3</b> | <b>INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN</b> | <b>5</b> |
| <b>4</b> | <b>MONTAGE INSTRUCTIES</b>       | <b>5</b> |
| 4.1      | Elektrische aansluiting          | 8        |

# 1 ALGEMENE INFORMATIE

Lees aandachtig de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing & installatievoorschriften vóór de installatie en ingebruikname.

De veiligheidsvoorschriften staan vermeld in een apart boekje dat met het toestel is meegeleverd en op onze website [www.novy.com](http://www.novy.com).

Leef de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing & installatievoorschriften na om letsel en materiële schade te voorkomen.

In deze handleiding wordt gewerkt met een aantal symbolen. Hieronder vindt u de betekenis van deze symbolen.

| Symbool                                                                             | Betekenis             |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Indicatie             | Toelichting van een indicatie op het toestel.                        |
|  | Info/<br>Waarschuwing | Dit symbool duidt op een belangrijke tip of een gevaarlijke situatie |

## 2 MILIEU EN BESPARING

---

### 2.1 Verpakkingsmateriaal

Dit toestel is beschermd door verpakking tegen transportschade.

De gebruikte materialen zijn niet schadelijk voor het milieu en geschikt voor recyclage. Opteer voor een milieuvriendelijke afvoer van de verpakking.

### 2.2 Afvoeren van het oude apparaat

Uw apparaat bevat tevens vele recycleerbare materialen. Daarom dienen gebruikte toestellen van ander afval te worden gescheiden. De recyclage van de apparaten die door uw fabrikant wordt georganiseerd wordt op deze manier onder de beste omstandigheden uitgevoerd, overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrisch en elektronisch afval. Informeer bij uw gemeente of bij uw verkoper naar de dichtstbijzijnde inzamelplaats voor uw oude toestel. Houd oude toestellen buiten het bereik van kinderen.



### 3 INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN



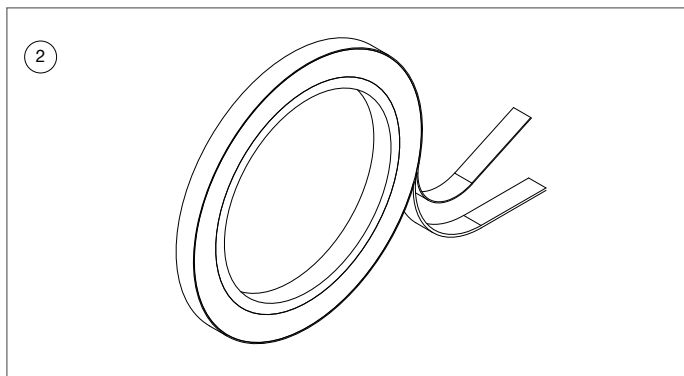
**De afstand tussen de kookplaat en de muur dient minstens 50 mm te bedragen.**

- De kookplaat is een apparaat toebehorend aan de beschermingsklasse « Y ». Ingebouwd mag zich een hoge kastwand of een muur aan één zijde en aan de achterzijde bevinden. Aan de andere zijde mag geen enkel meubel of apparaat hoger zijn dan het kookvlak.
- Minimaal 650 mm tussen werkblad en bovenkast.
- De strippen aan de muurranden dienen hittebestendig te zijn.
- Het apparaat mag niet gemonteerd worden boven een vaatwasmachine, oven, koelapparaten of een was- of droogmachine.
- Onder de omkasting van het apparaat dient een afstand van 20 mm voorzien te worden om goede verluchting te verzekeren.

### 4 MONTAGE INSTRUCTIES

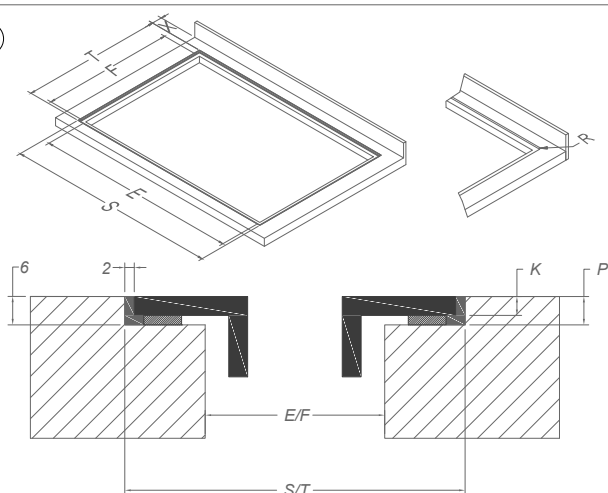


**Volg de onderstaande stappen voor de montage van het toestel en maak gebruik van de montage tekeningen in deze instructie.**



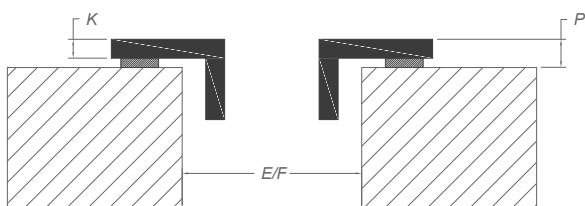
- ① Controleer het toestel vóór montage op schade. Niet monteren als er schade is aan het toestel.
- ② Controleer of alle materialen meegeleverd zijn.

3a



| Type | E   | F   | S   | T   | K | P | X       | R |
|------|-----|-----|-----|-----|---|---|---------|---|
| 1773 | 560 | 490 | 654 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1775 | 750 | 490 | 804 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1776 | 750 | 490 | 804 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1777 | 890 | 390 | 914 | 414 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1778 | 850 | 490 | 904 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |

3b



| Type | E   | F   | K | P | X       |
|------|-----|-----|---|---|---------|
| 1773 | 560 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1775 | 750 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1776 | 750 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1777 | 890 | 390 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1778 | 850 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |

3a

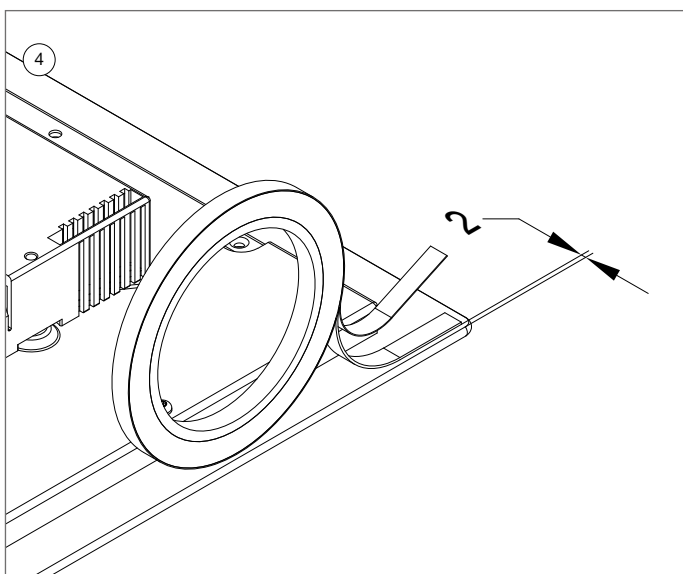
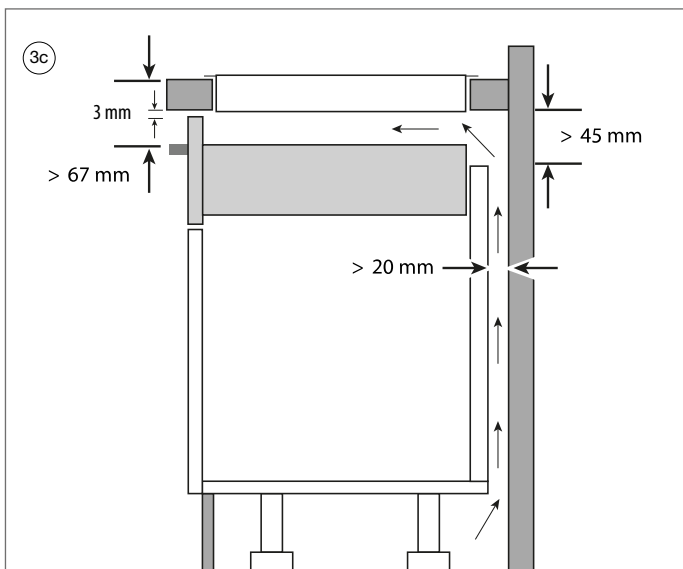
### Vlakbouw

Maak een uitsparing en een freesrand in het werkblad volgens tekening 3a.

3b

### Opbouw

Maak een uitsparing in het werkblad volgens tekening 3b.



- 3c **Ventilatie**
- Voorzie een ventilatieopening net onder het werkblad van minimaal 3mm over ten minste de volledige breedte van de inductiekookplaat voor voldoende koeling van de kookplaat. Zorg ook voor voldoende luchtinlaat onder het apparaat.
- 4 Plak de waterdicht strip op 2mm van de buitenrand aan de achterkant van de glasplaat.
- 5 Plaats het toestel in de voorziene opening. Neem de kookplaat links en rechts stevig vast. Kantel deze lichtjes, zodat eerst de achterzijde in de openingen past. Laat daarna de voorzijde voorzichtig zakken.

## 4.1 Elektrische aansluiting

- Na het monteren moeten de stukken die onder spanning staan beschermd blijven.
- De nodige aansluitgegevens staan op het kenplaatje en het aansluitingsplaatje aan de onderkant van het apparaat.
- Het apparaat dient door middel van een meerpole stroomonderbreker van het net gescheiden te zijn. Staat deze open (niet aangesloten), dan moet de contactopening minstens 3mm bedragen.
- Het elektrische circuit dient van het net gescheiden te zijn door middel van de nodige voorzieningen zoals bijvoorbeeld beveiligingsschakelaars, zekeringen, differentiële schakelaars en contacten.
- Indien het toestel niet voorzien is van een bereikbaar stopcontact, dan moeten middelen voor uitschakeling aan de vaste installatie toegevoegd worden in overeenstemming met de installatieregeling.
- De voedingsslang moet zo geplaatst worden zodat deze de hete delen van de kookplaat of de oven niet raakt.



**Let op! Dit apparaat is voorzien voor een aansluiting op een netspanning van 230/400V~ 50-60 Hz.**



**Verbind steeds de aarding.**



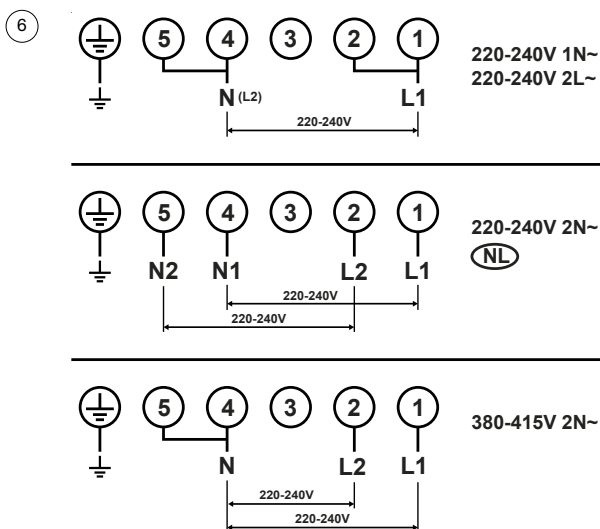
**De installatie en de aansluiting op het elektrische net mag enkel toevertrouwd worden aan een vakman (elektricien) die op de hoogte is van de voorgeschreven normen.**



## Aansluiting van de kookplaat voor: 1773 - 1775 - 1777

| Net-werk                  | Aan-sluiting     | Aansluit-snoer             | Aansluit-snoer               | Kaliber automaten |
|---------------------------|------------------|----------------------------|------------------------------|-------------------|
| 230V~<br>50/60 Hz         | 1 fase<br>+ N    | 3 x<br>2,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 25 A *            |
| 230V~<br>50/60 Hz<br>(NL) | 2 fasen<br>+ 2 N | 5 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>& H 05 RR - F | 16 A *            |
| 400V~<br>50/60 Hz         | 2 fasen<br>+ N   | 4 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 16 A *            |

\* berekend met de coëfficiënt van gelijktijdigheid volgens de standaard EN 60 335-2-6



- 6 De aansluitdoos bevindt zich aan de onderzijde van de kookplaat. Om het deksel te openen, gebruik een schroevendraaier en plaats deze in de 2 gleuven voor de pijlen.

Schakel de hoofdschakelaar of de betreffende zekering uit voordat het toestel aangesloten wordt.

Sluit het toestel aan volgens de bovenstaande tabel en schema.



**Let op! De draden goed doorsteken en de schroeven goed aanspannen.**



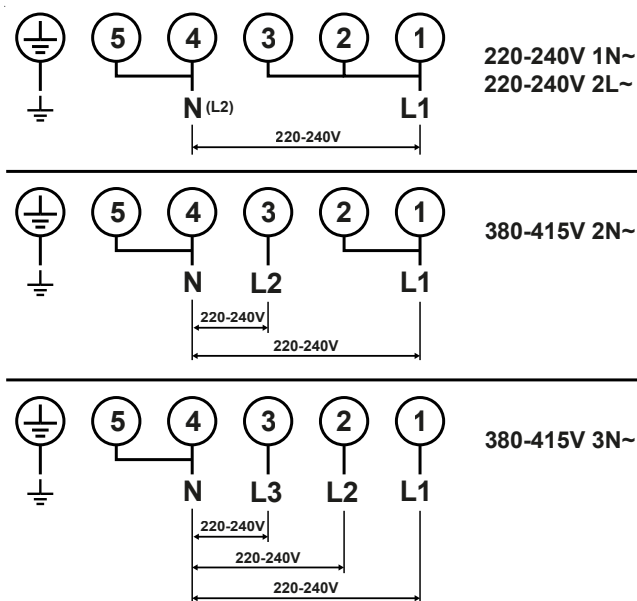
**We kunnen niet verantwoordelijk gesteld worden voor ongevallen voortkomend uit een slechte of verkeerde aansluiting of ongevallen die gebeuren door toestellen zonder of met een defecte aarding.**

## Aansluiting van de kookplaat voor: 1776 - 1778

| Net-<br>werk      | Aan-<br>sluiting | Aansluit-<br>snoer         | Aansluit-<br>snoer         | Kaliber<br>automaten |
|-------------------|------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|
| 230V~<br>50/60 Hz | 1 fase<br>+ N    | 3 x 4<br>mm <sup>2</sup>   | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 40 A *               |
| 400V~<br>50/60 Hz | 2 fasen<br>+ N   | 4 x 2,5<br>mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 25 A *               |
| 400V~<br>50/60 Hz | 3 fasen<br>+ N   | 5 x 1,5<br>mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 16 A *               |

\* berekend met de coëfficiënt van gelijktijdigheid volgens de standaard EN 60 335-2-6

6



- 6 De aansluitdoos bevindt zich aan de onderzijde van de kookplaat. Om het deksel te openen, gebruik een schroevendraaier en plaats deze in de 2 gleuven voor de pijlen. Schakel de hoofdschakelaar of de betreffende zekering uit voordat het toestel aangesloten wordt. Sluit het toestel aan volgens de bovenstaande tabel en schema.



**Let op! De draden goed doorsteken en de schroeven goed aanspannen.**



**We kunnen niet verantwoordelijk gesteld worden voor ongevallen voortkomend uit een slechte of verkeerde aansluiting of ongevallen die gebeuren door toestellen zonder of met een defecte aarding.**

# CONTENU

---

|          |                                    |           |
|----------|------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>INFORMATIONS GÉNÉRALES</b>      | <b>12</b> |
| <b>2</b> | <b>ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES</b>  | <b>13</b> |
| 2.1      | Matériel d’emballage               | 13        |
| 2.2      | Recyclage de l'appareil usagé      | 13        |
| <b>3</b> | <b>CONSIGNES D'INSTALLATION</b>    | <b>14</b> |
| <b>4</b> | <b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> | <b>14</b> |
| 4.1      | Connexion électrique               | 17        |

# 1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

Lisez attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi & instructions d'installation avant l'installation et la mise en service de l'appareil.

Les consignes de sécurité sont énumérées dans un livret séparé fourni avec l'appareil et indiqué sur notre site web [www.novy.com](http://www.novy.com).

Respectez les consignes de sécurité et le mode d'emploi & instructions d'installation afin d'éviter les blessures et les dommages matériels.

Ce manuel utilise plusieurs symboles. Vous en trouverez la signification ci-dessous.

| Symbole                                                                             | Signification                 |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Indication                    | Signification des témoins lumineux sur l'appareil.                   |
|  | Information/<br>Avertissement | Ce symbole signale un conseil important ou une situation dangereuse. |

## 2 ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES

### 2.1 Matériel d'emballage

L'emballage protège cet appareil contre les dommages pendant le transport. Les matériaux utilisés ne sont pas dangereux pour l'environnement et peuvent être recyclés. Veillez au recyclage écologique de l'emballage.

### 2.2 Recyclage de l'appareil usagé

Votre appareil contient également de nombreux matériaux qui peuvent être recyclés. De ce fait, les appareils usagés doivent être séparés des autres déchets. Le recyclage des appareils organisé par votre fabricant est ainsi réalisé dans les meilleures conditions, en conformité avec la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets électriques et électroniques. Demandez à votre commune ou à votre vendeur quel est le point de collecte le plus proche pour votre ancien appareil. Gardez les anciens appareils hors de portée des enfants.



### 3 CONSIGNES D'INSTALLATION



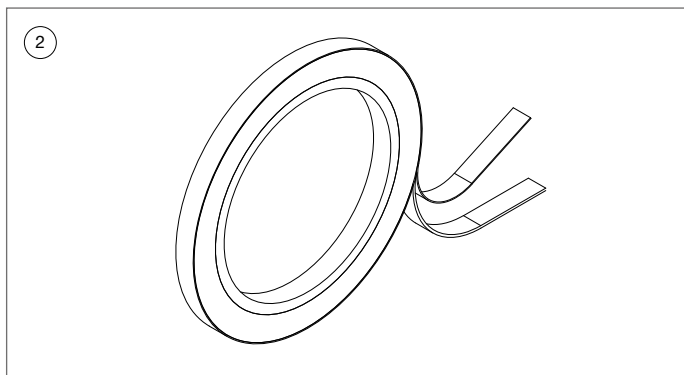
**La distance entre la table de cuisson et le mur doit être d'au minimum 50 mm.**

- La table de cuisson est conçue pour la préparation de nourriture classe de protection « Y ». Pour une table de cuisson encastrée, la présence d'une paroi haute garnie de placards ou un mur sur un côté et sur l'arrière sont autorisés. Sur l'autre côté aucun meuble ou appareil ne doit être plus élevé que le plan de cuisson.
- Une distance minimale de 650 mm entre le plan de travail et le placard supérieur.
- Les crédences doivent être résistantes à la chaleur.
- L'appareil ne doit pas être installé au-dessus d'un lave-vaisselle, d'un four, d'appareils frigorifiques ou d'un lave-linge ou sèche-linge.
- Sous l'appareil une distance de 20 mm doit être prévue pour assurer une bonne ventilation.

### 4 INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

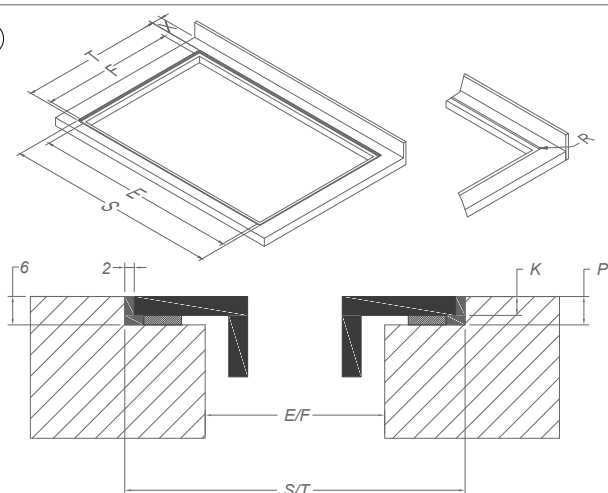


**Suivez les étapes ci-dessous pour l'installation de l'unité, et se référer à l'installation les plans de montage figurant dans cette notice.**



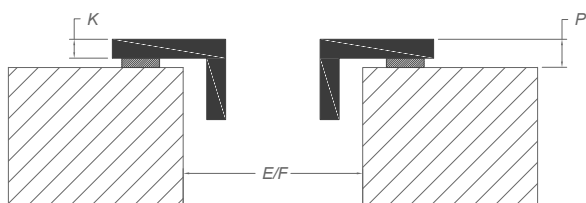
- ① Vérifiez l'appareil pour détecter des dommages avant l'installation. Ne pas monter s'il y a des dommages sur l'appareil.
- ② Vérifiez que tout le matériel de montage a été livré.

3a



| Type | E   | F   | S   | T   | K | P | X       | R |
|------|-----|-----|-----|-----|---|---|---------|---|
| 1773 | 560 | 490 | 654 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1775 | 750 | 490 | 804 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1776 | 750 | 490 | 804 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1777 | 890 | 390 | 914 | 414 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1778 | 850 | 490 | 904 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |

3b



| Type | E   | F   | K | P | X       |
|------|-----|-----|---|---|---------|
| 1773 | 560 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1775 | 750 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1776 | 750 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1777 | 890 | 390 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1778 | 850 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |

3a

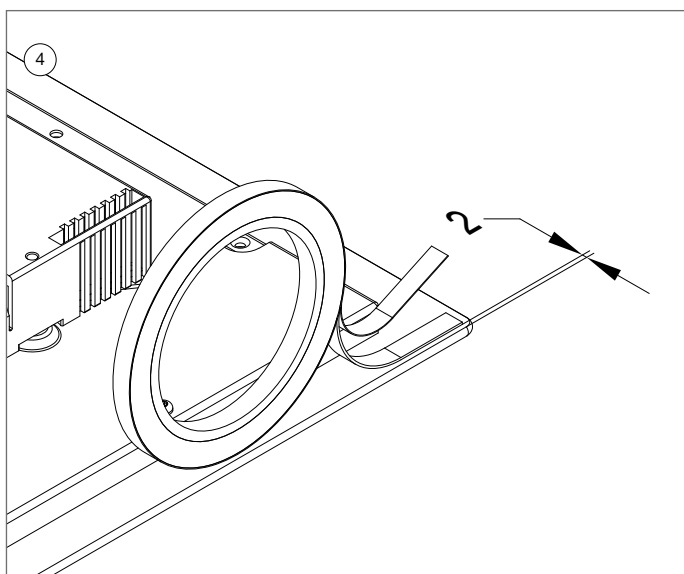
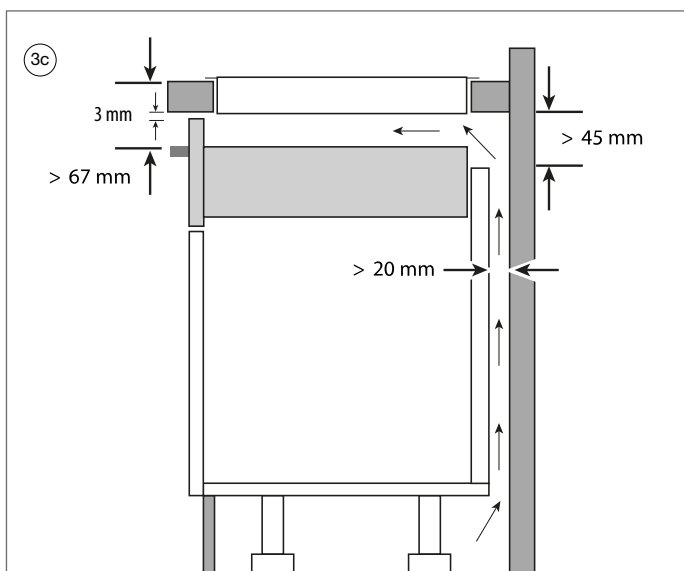
### Pose affleurante

Faites une découpe ainsi qu'une rainure de fraisage dans le plan de travail, suivant le dessin (3a).

3b

### Pose standard

Faites une découpe dans le plan de travail, suivant le dessin (3b).



3c

### Ventilation

Prévoyez une ouverture de ventilation juste en dessous du plan de travail d'au moins 3mm sur toute la largeur de la plaque à induction pour un refroidissement suffisant de la plaque. Assurez également une entrée d'air suffisante sous l'appareil.

4

Collez le ruban isolant à 2 mm du bord extérieur à l'arrière du verre.

5

Posez l'appareil dans la découpe prévue. Maintenez l'appareil des deux côtés. Basculez la table de cuisson légèrement, afin que le côté arrière s'encastre en premier dans la découpe. Ensuite faites descendre le prudemment le côté avant.



## 4.1 Connexion électrique

- La protection contre les pièces sous tension doit être assurée après le montage.
- Les données de raccordement nécessaires se trouvent sur la plaque signalétique et la plaque de branchement placées sous l'appareil.
- Cet appareil doit être séparé du secteur par un dispositif de sectionnement omnipôles. Lorsque celui-ci est ouvert (déclenché), un écartement de 3mm doit être assuré.
- Le circuit électrique doit être séparé du réseau par des dispositifs appropriés, par exemple les disjoncteurs, les fusibles, les disjoncteurs différentiels et les contacteurs.
- Si l'appareil n'est pas muni d'une fiche accessible, des moyens de déconnection doivent être incorporés à l'installation fixe conformément aux réglementations de l'installation.
- Le câble d'alimentation doit être placé de sorte à ce qu'il ne touche pas de parties chaudes de la table de cuisson.



**Attention ! Cet appareil n'est conçu que pour une alimentation en 230/400 V~ 50-60 Hz.**



**Raccordez toujours le fil de terre de protection.**



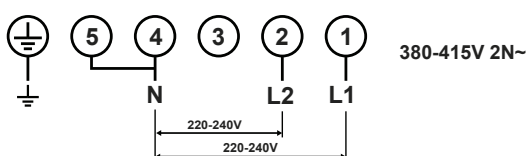
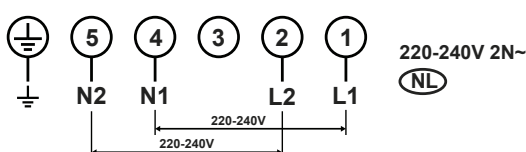
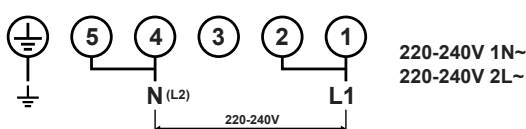
**Installation et connexion au réseau électrique ne peuvent être confiées que confiée à un électricien qualifié qui est est familiarisé avec les normes prescrites.**

## Branchement de la table de cuisson pour: 1773 - 1775 - 1777

| Réseau                    | Raccor-<br>dement | Section<br>cordon          | Cordon<br>d'alimentation     | Calibre de<br>disjoncteur |
|---------------------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 230V~<br>50/60 Hz         | 1 phase<br>+ N    | 3 x<br>2,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 25 A *                    |
| 230V~<br>50/60 Hz<br>(NL) | 2 phases<br>+ 2 N | 5 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>& H 05 RR - F | 16 A *                    |
| 400V~<br>50/60 Hz         | 2 phases<br>+ N   | 4 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 16 A *                    |

\* calculé avec le coefficient de simultanéité suivant standard  
EN 60 335-2-6

⑥



⑥ La boîte de raccordement se trouve sous la table de cuisson. Pour ouvrir le couvercle, il faut utiliser un tournevis et le poser dans les 2 encoches devant les flèches.

Couper l'interrupteur principal ou le fusible en question avant de raccorder l'appareil.

Raccorder l'appareil selon le tableau et les schémas ci-dessus.



**Attention! Bien faire passer les fils et bien serrer les vis.**



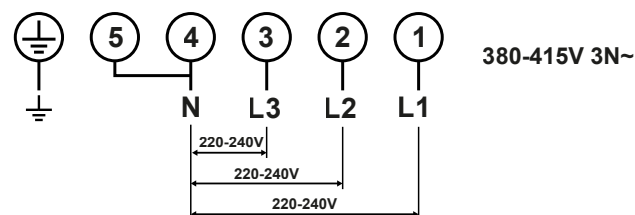
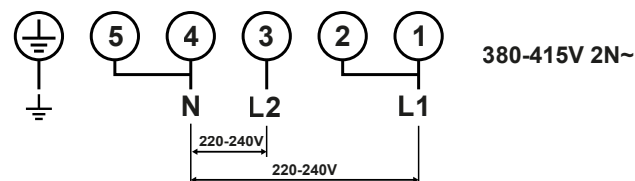
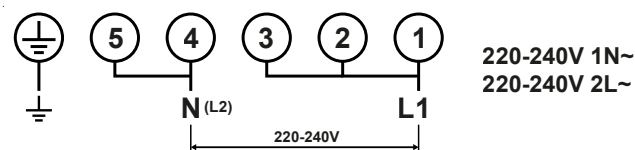
**Nous ne pourrions être tenus responsables d'accidents provenant d'un mauvais raccordement ou d'accidents causés par des appareils sans mise à la terre ou avec mise à la terre incorrecte.**

## Branchement de la table de cuisson pour: 1776 - 1778

| Réseau            | Raccor-<br>dement | Section<br>cordon          | Cordon<br>d'alimentation   | Calibre de<br>disjoncteur |
|-------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 230V~<br>50/60 Hz | 1 phase<br>+ N    | 3 x 4<br>mm <sup>2</sup>   | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 40 A *                    |
| 400V~<br>50/60 Hz | 2 phases<br>+ N   | 4 x 2,5<br>mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 25 A *                    |
| 400V~<br>50/60 Hz | 3 phases<br>+ N   | 5 x 1,5<br>mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 16 A *                    |

\* calculé avec le coefficient de simultanéité suivant standard  
EN 60 335-2-6

⑥



- ⑥ La boîte de raccordement se trouve sous la table de cuisson. Pour ouvrir le couvercle, il faut utiliser un tournevis et le poser dans les 2 encoches devant les flèches. Couper l'interrupteur principal ou le fusible en question avant de raccorder l'appareil. Raccorder l'appareil selon le tableau et les schémas ci-dessus.



**Attention! Bien faire passer les fils et bien serrer les vis.**



**Nous ne pourrions être tenus responsables d'accidents provenant d'un mauvais raccordement ou d'accidents causés par des appareils sans mise à la terre ou avec mise à la terre incorrecte.**

# INHALT

---

|          |                                   |           |
|----------|-----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>ALLGEMEINE INFORMATIONEN</b>   | <b>21</b> |
| <b>2</b> | <b>UMWELTSCHUTZ UND RECYCLING</b> | <b>22</b> |
| 2.1      | Verpackungsmaterial               | 22        |
| 2.2      | Entsorgung des Altgeräts          | 22        |
| <b>3</b> | <b>INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN</b>  | <b>23</b> |
| <b>4</b> | <b>MONTAGEANLEITUNG</b>           | <b>23</b> |
| 4.1      | Elektroanschluss                  | 26        |

# 1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung & Montageanleitung vor der Installation und der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Die Sicherheitshinweise finden Sie in einer separaten Broschüre, die zum Lieferumfang Ihres Novy Gerätes gehört. Sie können die Sicherheitshinweise auch auf unserer Website [www.novy.com](http://www.novy.com) finden.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung & Montageanleitung, um Verletzungen und Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Die Anleitung enthält einige Symbole, deren Bedeutung im Folgenden erläutert wird.

| Symbol                                                                             | Bedeutung            |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Anzeige              | Erläuterung einer Anzeige auf dem Gerät.                                          |
|  | Info/<br>Warnhinweis | Dieses Symbol weist auf einen wichtigen Tipp oder eine gefährliche Situation hin. |

## 2 UMWELTSCHUTZ UND RECYCLING

---

### 2.1 Verpackungsmaterial

Dieses Gerät ist durch seine Verpackung gegen Transportschäden geschützt. Die Materialien sind nicht umweltschädlich und können recycelt werden. Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.

### 2.2 Entsorgung des Altgeräts

Auch Ihr altes Gerät enthält viele Materialien, die recycelt werden können.



Daher sollten gebrauchte Geräte vom übrigen Abfall getrennt werden. Das durch Ihren Hersteller organisierte Recycling von Geräten erfolgt unter optimalen Bedingungen und gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Händler nach der nächsten Sammelstelle für Altgeräte. Bewahren Sie Altgeräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### 3 INSTALLATIONS- VORSCHRIFTEN



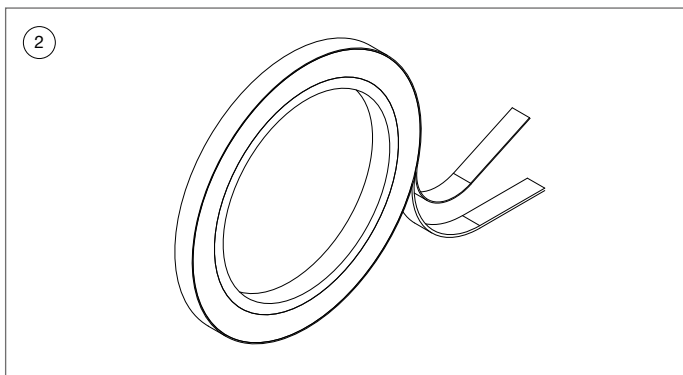
**Der Abstand zwischen Kochfeld und Wand muss mindestens 50 mm betragen.**

- Das Kochfeld ist eine Vorrichtung, die in die Schutzart « Y » eingestuft ist. Im eingebauten Zustand darf sich auf einer Seite und auf der Rückseite eine hohe Schrankwand oder eine Mauer befinden. Auf der anderen Seite darf kein einzelnes Möbelstück oder Gerät höher sein als die Kochfläche.
- Mindestens 650 mm Abstand zwischen Arbeitsplatte und Oberschrank.
- Wandabschlussprofile müssen wärmebeständig sein.
- Das Gerät darf nicht über einer Spülmaschine, einem Ofen, Kühlschrank, Waschmaschine oder Trockner montiert werden.
- Unter dem Gehäuse des Geräts muss ein Freiraum von 20 mm vorgesehen werden, um eine gute Belüftung sicherzustellen.

### 4 MONTAGEANLEITUNG

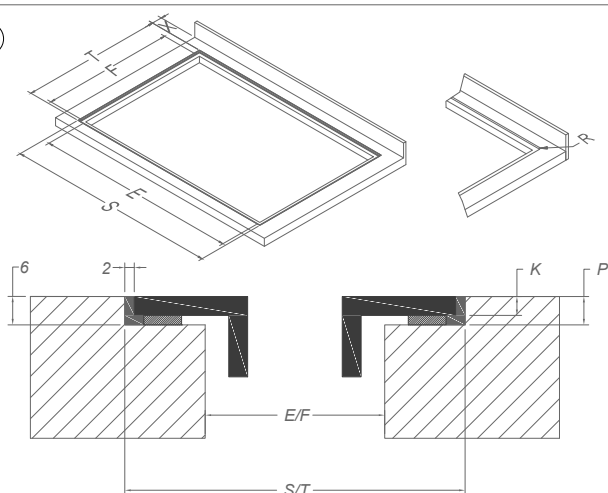


**Führen Sie die folgenden Schritte der Installation nach der Montagezeichnung und Anleitung aus.**



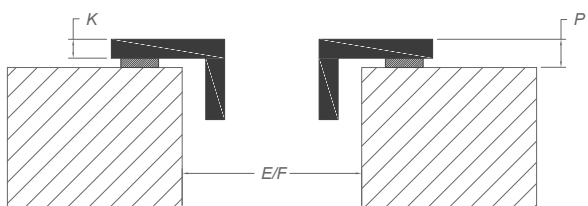
- ① Überprüfen Sie das Gerät vor der Montage auf Beschädigungen. Montieren Sie es nicht, wenn Beschädigungen am Gerät vorliegen.
- ② Kontrollieren Sie, ob alle Materialien im Lieferumfang enthalten sind.

3a



| Typ  | E   | F   | S   | T   | K | P | X       | R |
|------|-----|-----|-----|-----|---|---|---------|---|
| 1773 | 560 | 490 | 654 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1775 | 750 | 490 | 804 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1776 | 750 | 490 | 804 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1777 | 890 | 390 | 914 | 414 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |
| 1778 | 850 | 490 | 904 | 524 | 4 | 6 | Min. 50 | 7 |

3b



| Typ  | E   | F   | K | P | X       |
|------|-----|-----|---|---|---------|
| 1773 | 560 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1775 | 750 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1776 | 750 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1777 | 890 | 390 | 4 | 6 | Min. 50 |
| 1778 | 850 | 490 | 4 | 6 | Min. 50 |

3a

### Flächenbündiger Einbau

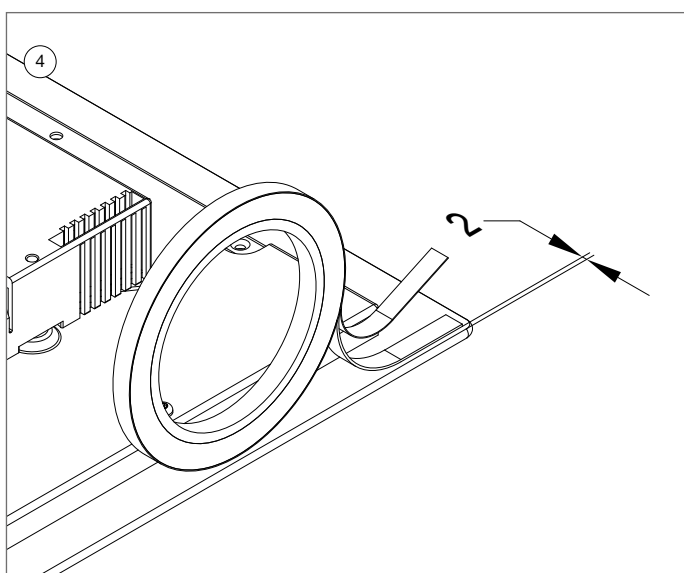
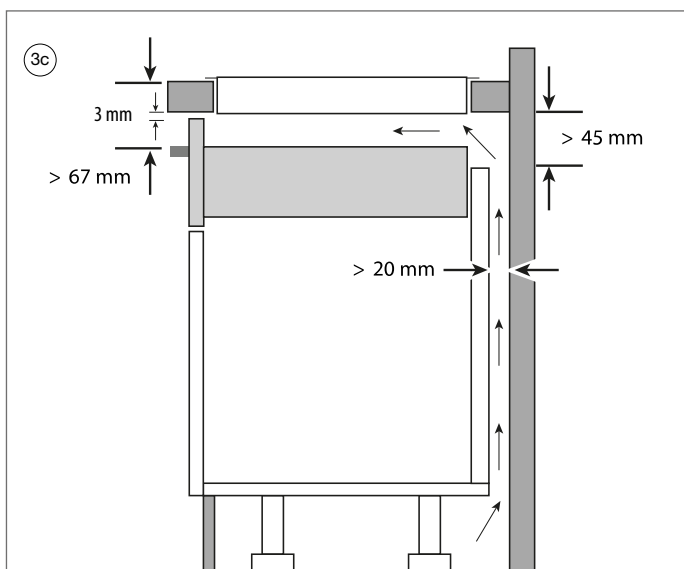
Erstellen Sie einen Ausschnitt mit Fräsrand in der Arbeitsplatte gemäß der Zeichnung 3a.

3b

### Aufliegende Montage

Erstellen Sie einen Ausschnitt in der Arbeitsplatte gemäß der Zeichnung 3b.





- 3c **Belüftung**
- Stellen Sie eine Belüftungsöffnung direkt unter der Arbeitsplatte von mindestens 3 mm über die gesamte Breite des Induktionskochfelds zur ausreichenden Kühlung des Kochfelds bereit. Sorgen Sie auch für ausreichende Luftzufuhr unter dem Gerät.
- 4 Kleben Sie den Isolierstreifen in 2 mm Abstand von der Außenkante auf die Rückseite der Glasplatte.
- 5 Stellen Sie das Gerät in die vorgesehene Öffnung. Halten Sie das Kochfeld links und rechts gut fest. Kippen Sie es leicht, so dass es zuerst mit der Rückseite in die Öffnungen passt. Lassen Sie dann vorsichtig die Vorderseite herunter.

## 4.1 Elektroanschluss

- Der Berührungsschutz betriebsisolierter Teile muss nach der Montage sichergestellt sein.
- Ob die erforderlichen Anschlussdaten mit denen des Netzes übereinstimmen, finden Sie auf dem Typenschild.
- Das Gerät muss durch Trenneinrichtungen allpolig vom Netz abgeschaltet werden können. Im abgeschalteten Zustand muss ein Kontaktabstand von 3 mm vorhanden sein. Als geeignete Trennvorrichtungen gelten LS-Schalter, Sicherungen und Schütze.
- Die Installation muss durch Sicherungen geschützt sein. Elektrische Kabeln müssen perfekt durch das Einbauen gedeckt sein.
- Wenn das Gerät nicht mit einem zugänglichen Stecker ausgestattet ist, müssen beim festen Einbau gemäß den Montageanweisungen andere Trennungsmöglichkeiten berücksichtigt werden.
- Das Zuleitungskabel muss so angebracht werden, dass die heißen Teile des Kochfelds nicht berührt werden.



**Achtung ! Der Schutzleiter muss an den gekennzeichneten Anschluss angeschraubt werden.**



**Netzanschlussleitung. Dieses Gerät ist nur für eine Versorgung von 230/400 V~ 50-60 Hz ausgelegt.**



**Schliessen Sie immer, falls vorhanden den Nullleiter (N) mit an.**

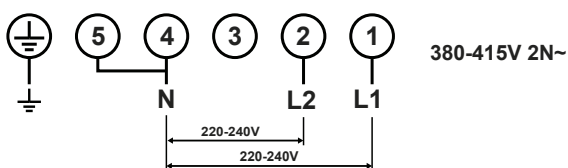
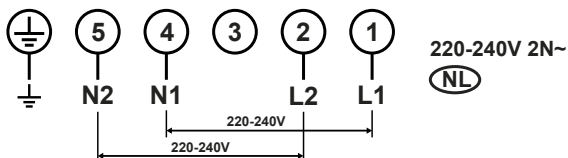
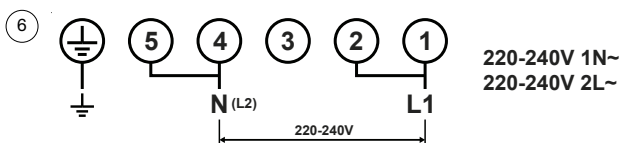


**Die Installation und der Anschluss an das elektrische Netz sollte nur einer Elektrofachkraft anvertraut werden, die mit den einschlägigen Normen vertraut ist.**

## Anschluss der Kochfelder: 1773 - 1775 - 1777

| Netz                      | Anschluss         | Anschluss-<br>kabel        | Anschluss-<br>kabel          | Schutz-<br>schalter |
|---------------------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------|
| 230V~<br>50/60 Hz         | 1 Phase<br>+ N    | 3 x<br>2,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 25 A *              |
| 230V~<br>50/60 Hz<br>(NL) | 2 Phasen<br>+ 2 N | 5 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>& H 05 RR - F | 16 A *              |
| 400V~<br>50/60 Hz         | 2 Phasen<br>+ N   | 4 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 16 A *              |

\* laut EN 60 335-2-6 Norm



- ⑥ Die Anschlussdose befindet sich auf der Unterseite des Kochfelds. Um den Deckel zu öffnen, verwenden Sie einen Schraubenzieher und setzen Sie ihn in den 2 Nuten vor den Pfeilen an. Schalten Sie den Hauptschalter oder die betreffende Sicherung aus, bevor Sie das Gerät anschließen. Schließen Sie das Gerät danach wie in der obenaufgeführten Tabelle und dem Schaltplan dargestellt an.



**Achtung! Die Leitungen korrekt einführen und die Schrauben fest andrehen.**



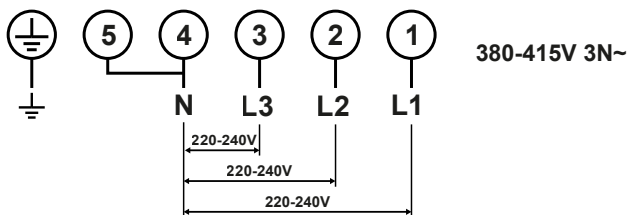
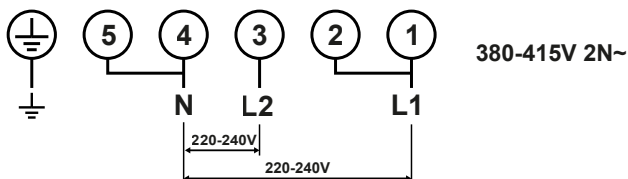
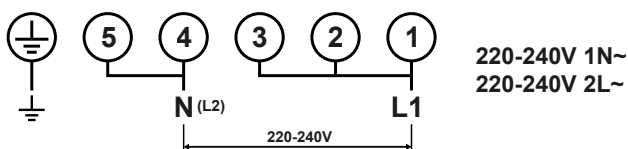
**Wir können nicht für Unfälle haftbar gemacht werden, die auf eine mangelhaft hergestellte oder falsche Verbindung zurückzuführen sind. Wir übernehmen auch keine Haftung für Unfälle, die durch Geräte ohne Erdanschluss oder mit defektem Erdanschluss verursacht werden.**

## Anschluss der Kochfelder: 1776 - 1778

| Netz           | Anschluss    | Anschlusskabel          | Anschlusskabel             | Schutzschalter |
|----------------|--------------|-------------------------|----------------------------|----------------|
| 230V~ 50/60 Hz | 1 Phase + N  | 3 x 4 mm <sup>2</sup>   | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 40 A *         |
| 400V~ 50/60 Hz | 2 Phasen + N | 4 x 2,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 25 A *         |
| 400V~ 50/60 Hz | 3 Phasen + N | 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 16 A *         |

\* laut EN 60 335-2-6 Norm

⑥



- ⑥ Die Anschlussdose befindet sich auf der Unterseite des Kochfelds. Um den Deckel zu öffnen, verwenden Sie einen Schraubenzieher und setzen Sie ihn in den 2 Nuten vor den Pfeilen an. Schalten Sie den Hauptschalter oder die betreffende Sicherung aus, bevor Sie das Gerät anschließen. Schließen Sie das Gerät danach wie in der obenaufgeführten Tabelle und dem Schaltplan dargestellt an.



**Achtung! Die Leitungen korrekt einführen und die Schrauben fest andrehen.**



**Wir können nicht für Unfälle haftbar gemacht werden, die auf eine mangelhaft hergestellte oder falsche Verbindung zurückzuführen sind. Wir übernehmen auch keine Haftung für Unfälle, die durch Geräte ohne Erdanschluss oder mit defektem Erdanschluss verursacht werden.**

# CONTENT

---

|          |                                  |           |
|----------|----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>GENERAL INFORMATION</b>       | <b>30</b> |
| <b>2</b> | <b>ENVIRONMENT AND SAVINGS</b>   | <b>31</b> |
| 2.1      | Packaging material               | 31        |
| 2.2      | Disposal of old appliance        | 31        |
| <b>3</b> | <b>INSTALLATION REGULATIONS</b>  | <b>32</b> |
| <b>4</b> | <b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> | <b>32</b> |
| 4.1      | Electrical connection            | 35        |

# 1 GENERAL INFORMATION

Carefully read the safety instructions and user manual & installation instructions before installation and putting it into operation.

The safety instructions are listed in a separate booklet supplied with the appliance and listed on our website [www.novy.com](http://www.novy.com).

Follow the safety instructions and user manual & installation instructions to prevent injury and material damage.

This manual makes use of a number of symbols. The meanings of these symbols are given below.

| Symbol                                                                             | Meaning                 |                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | Indication              | Explanation of an indication on the device.                     |
|  | Information/<br>Warning | This symbol indicates an important tip or a dangerous situation |

## 2 ENVIRONMENT AND SAVINGS

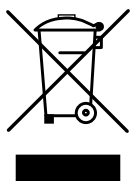
---

### 2.1 Packaging material

This appliance is protected against damage during transport by packaging. The materials used are not hazardous to the environment and are suitable for recycling. Ensure environmentally-friendly disposal of the packaging.

### 2.2 Disposal of old appliance

Your appliance also contains many materials that can be recycled.



Therefore, used appliances should be separated from other waste. The recycling of appliances organised by your manufacturer is in this way carried out under the best conditions, in accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic waste. Ask your municipality or your salesperson about the closest collection point for your old appliance.

### 3 INSTALLATION REGULATIONS



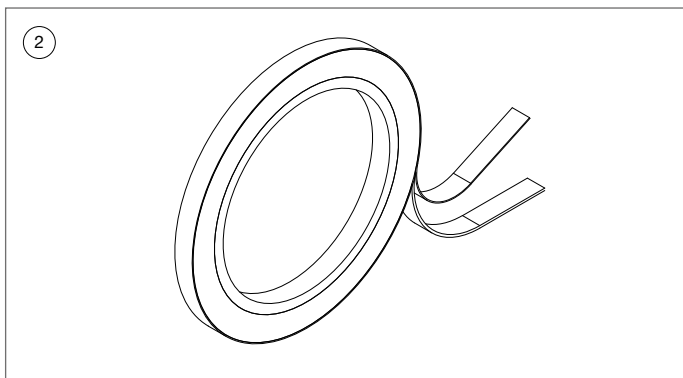
**The distance between the cooking plate and the wall must be min. 50 mm.**

- The cooking plate belongs to protection class « Y ». When built in, there may be a high cabinet side or a wall on one side and at the rear. On the other side there may be no piece of furniture or unit higher than the cooking surface.
- Min. 650 mm between work surface and top cupboard.
- The strips on the wall edges must be heat-resistant.
- Do not mount the unit above a dishwasher, oven, cooling units or a washing machine or dryer.
- Make sure there is a distance of 20 mm below the casing of the unit for proper ventilation.

### 4 INSTALLATION INSTRUCTIONS

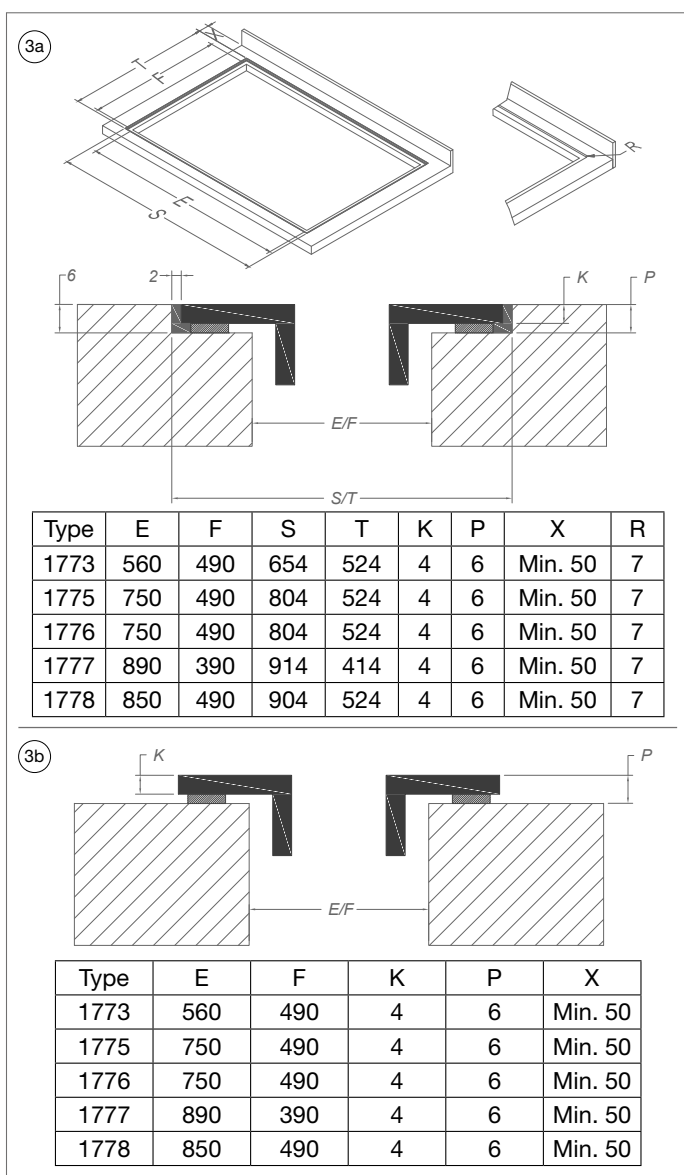


**Follow the steps below for the assembly of the appliance and use the the installation drawings in these instruction.**



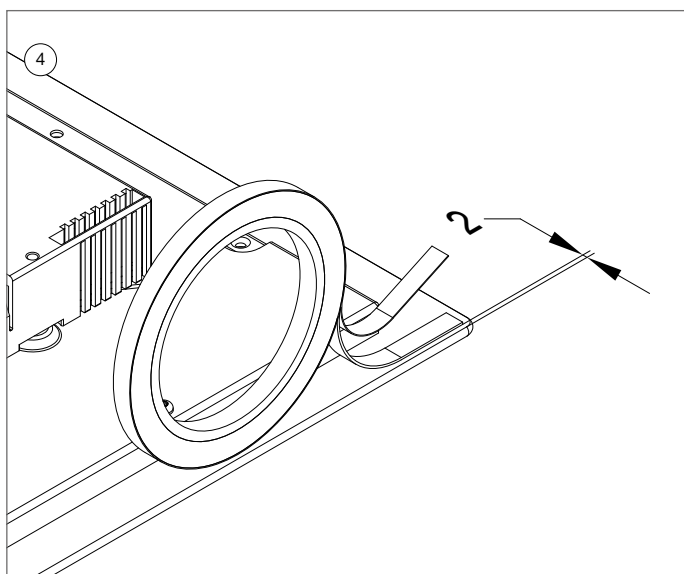
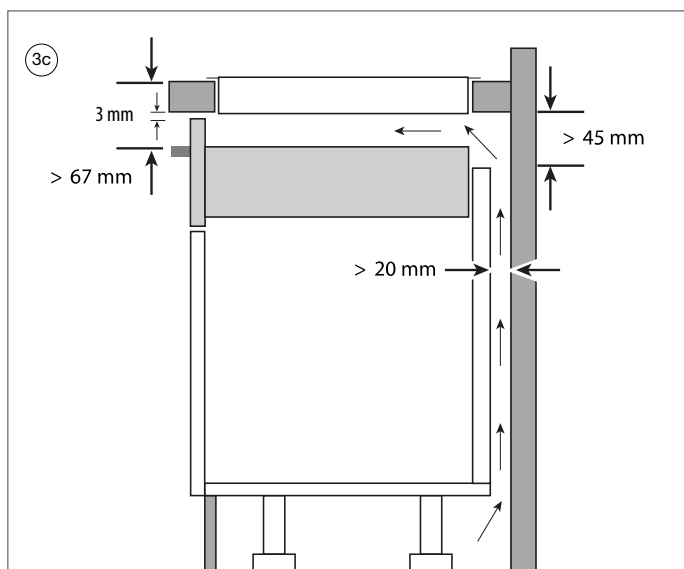
- ① Check the device for damage before installation. Do not install if there is damage to the device.
- ② Check if all materials have been supplied.





**3a Flush mounting**  
Make a cut-away and a milling edge in the table top in accordance with the drawing 3a.

**3b Surface mounting**  
Make a cut-away in the table top in accordance with the drawing 3b.



- 3c Ventilation**
- Provide a ventilation opening just below the worktop of minimum 3mm over at least the entire width of the induction hob for sufficient cooling of the hob. Also provide sufficient air inlet under the appliance.
- 4** Stick the insulation strip 2 mm from the outer edge at the rear side of the glass plate.
- 5** Place the unit in the opening provided. Firmly hold the cooking plate on the left and the right sides. Slightly tilt it and place the rear side into the openings. Then carefully lower the front side.

## 4.1 Electrical connection

- Protection against the parts under tension must be ensured after the building-in.
- The data of connection necessary are on the stickers place on the hob casing near the connection box.
- The connection to the main must be made using an earthed plug or via an omnipolar circuit breaking device with a contact opening of at least 3 mm.
- The electrical circuit must be separated from the network by adapted devices, for example: circuit breakers, fuses or contactors.
- If the appliance is not fitted with an accessible plug, disconnecting means must be incorporated in the fixed installation, in accordance with the installation regulations.
- The inlet hose must be positioned so that it does not touch any of the hot parts of the hob or oven.



**Caution! This appliance has only to be connected to a network 230/400 V~ 50-60 Hz.**



**Connect always the earth wire.**



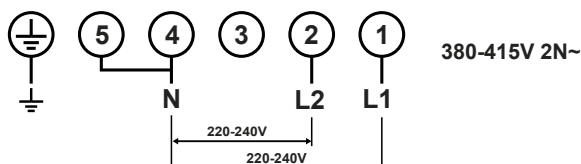
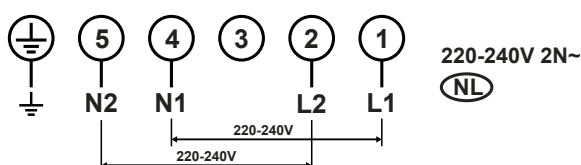
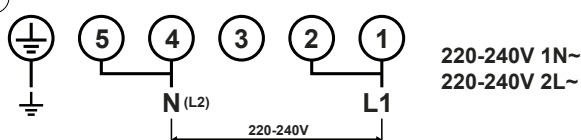
**The installation and connection to the electrical mains may only be entrusted to a professional (electrician) who is familiar with the prescribed standards.**

## Connection of the hob for: 1773 - 1775 - 1777

| Mains                     | Connection        | Supply cord                | Supply cord                  | Circuit breaker |
|---------------------------|-------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------|
| 230V~<br>50/60 Hz         | 1 phase<br>+ N    | 3 x<br>2,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 25 A *          |
| 230V~<br>50/60 Hz<br>(NL) | 2 phases<br>+ 2 N | 5 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>& H 05 RR - F | 16 A *          |
| 400V~<br>50/60 Hz         | 2 phases<br>+ N   | 4 x<br>1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F   | 16 A *          |

\* calculated with the simultaneous factor following the standard EN 60 335-2-6

⑥



⑥ The junction box is to be found at the bottom of the cooking plate. Use a screwdriver to open the cover and place this in the 2 grooves before the arrows.

Disable the main switch of the fuse concerned before connecting the unit.

Connect the unit in accordance with the table and diagram above.



**Attention! Properly put through the wires and tighten the screws.**

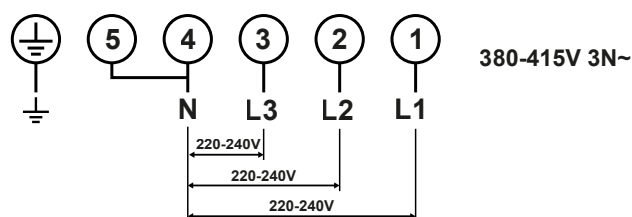
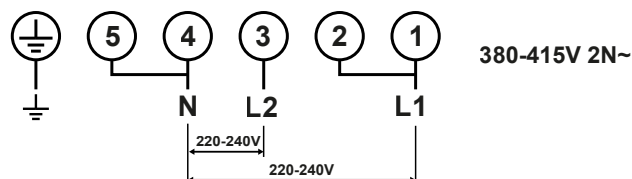
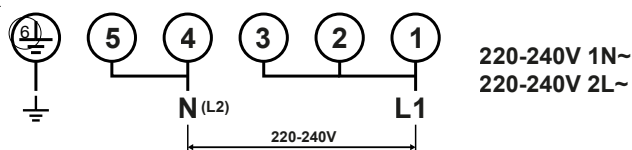


**We will not accept any responsibility for accidents resulting from a poor or wrong connection or accidents that may occur with units without or with a defective earthing.**

## Connection of the hob for: 1776 - 1778

| Mains          | Connection   | Supply cord             | Supply cord                | Circuit breaker |
|----------------|--------------|-------------------------|----------------------------|-----------------|
| 230V~ 50/60 Hz | 1 phase + N  | 3 x 4 mm <sup>2</sup>   | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 40 A *          |
| 400V~ 50/60 Hz | 2 phases + N | 4 x 2,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 25 A *          |
| 400V~ 50/60 Hz | 3 phases + N | 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> | H 05 VV - F<br>H 05 RR - F | 16 A *          |

\* calculated with the simultaneous factor following the standard EN 60 335-2-6



- ⑥ The junction box is to be found at the bottom of the cooking plate. Use a screwdriver to open the cover and place this in the 2 grooves before the arrows.

Disable the main switch of the fuse concerned before connecting the unit.

Connect the unit in accordance with the table and diagram above.



**Attention! Properly put through the wires and tighten the screws.**



**We will not accept any responsibility for accidents resulting from a poor or wrong connection or accidents that may occur with units without or with a defective earthing.**

NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.

NOVY SA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans réserve la fabrication et les prix de ses produits.

Die NOVY AG behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise ihrer Produkte zu ändern.

Novy nv reserves the right at any time and without reservation to change the structure and the prices of its products.

**NOVY nv**

Noordlaan 6

B - 8520 KUURNE

Tel. +32 (0)56 36 51 00

[info@novy.com](mailto:info@novy.com)

[www.novy.com](http://www.novy.com)